

**BELGISCHE SENAAT**


---

**ZITTING 1974-1975**


---

24 OKTOBER 1974.

---

**Vorstel van wet tot oprichting van een Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.**

(Ingediend door de heer Kevers c.s.)

---

**TOELICHTING**


---

Dit voorstel van wet werd op 6 februari 1968 voor de eerste maal ingediend in de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. 556-1) door de heer A. Saintraint.

Na de ontbinding van de Kamers werd het op 28 juni 1968 ongewijzigd opnieuw ingediend in de Senaat (Gedr. St. 31, B.Z. 1968), en naderhand, maar dan gewijzigd, andermaal op 2 februari 1972.

Het werd nooit in commissie onderzocht, daar de verschillende verantwoordelijken die elkaar op Ontwikkelingssamenwerking hebben opgevolgd, zich ongetwijfeld voldoende gewapend achtten om hun beleid tot een goed einde te brengen.

Voor al wie streeft naar een dynamisch en samenhangend beleid, aangepast aan de wisselende behoeften, blijkt evenwel hoe langer hoe meer dat de Regering, ongeacht of zij al dan niet onder haar leden iemand heeft die uitsluitend verantwoordelijk is voor de Belgische samenwerkingspolitiek, moet kunnen beschikken over instrumenten die haar in staat stellen een dergelijk beleid te voeren.

Een zelfstandig « Fonds » dat de nodige soepelheid heeft en ontkomt aan de dwang van de annaliteit van de begroting, schijnt ons een van die instrumenten te zijn.

Op 8 mei 1969 heeft de Raad van Advies voor de Ontwikkelingssamenwerking de wens te kennen gegeven zulk een Fonds in het leven te roepen en de nadruk gelegd op de dringende noodzaak ervan.

**SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1974-1975**


---

24 OCTOBRE 1974.

---

**Proposition de loi instituant un Fonds de la Coopération au Développement.**

(Déposée par M. Kevers et consorts.)

---

**DEVELOPPEMENTS**


---

La présente proposition de loi fut déposée une première fois à la Chambre des Représentants (Doc. 556-1), le 6 février 1968, par M. A. Saintraint.

Elle fut réintroduite telle quelle au Sénat, le 28 juin 1968 (Doc. 31, S.E. 1968), suite à la dissolution des Chambres, amendée et redéposée le 2 février 1972.

Elle ne fut jamais examinée en Commission, les différents responsables qui se sont succédé à la Coopération au Développement s'estimant sans doute suffisamment armés pour mener à bien leur politique.

Il apparaît cependant de plus en plus à qui se soucie de promouvoir une politique à la fois dynamique et cohérente, adaptée aux nécessités mouvantes, que le Gouvernement, qu'il compte en son sein ou non un responsable exclusif de la politique belge de coopération, doit pouvoir disposer d'instruments lui permettant de mener une telle politique.

Un « Fonds » autonome disposant de toute la souplesse nécessaire et échappant à la contrainte de l'annalité du budget nous paraît être un de ces instruments.

En date du 8 mai 1969, le Conseil consultatif de la Coopération émettait un vœu et insistait sur l'urgente nécessité de la création d'un tel Fonds.

Dat zijn de redenen waarom wij dit voorstel van wet opnieuw indienen, overtuigd als wij zijn dat het voorziet in een dringende behoefte.

De oprichting van een Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking heeft hoofdzakelijk ten doel het stelsel van financiering van de operaties op het gebied van de technische bijstand te rationaliseren, welke door openbare of particuliere instellingen ter uitvoering van het regeringsbeleid worden ondernomen.

Daartoe is het nodig dat het stelsel van financiering van die operaties wordt aangepast aan hun operationeel karakter en aan de nauwe samenwerking welke daarvoor tussen de Staat en de uitvoerenden nodig is. De karakteristieken van de te volgen methodes moeten dus zijn : soepele aanpassing aan de concrete omstandigheden, vlotte wijze van uitvoering en regelmatig uitbetalingen op de gestelde vervaldagen.

De aard van de operaties, welke in zeer uiteenlopende en vaak moeilijke materiële omstandigheden moeten worden ondernomen, is moeilijk te verenigen met de regelen waaraan de rijkscomptabiliteit normaal onderworpen is. Doelmatigheidshalve en om de uitgetrokken fondsen zoveel mogelijk te doen renderen, is het dus geraden die operaties te onttrekken aan de gebruikelijke regelen, zonder nochtans de noodzakelijke controlemaatregelen achterwege te laten.

Met name moet men gemakkelijk die operaties kunnen financieren waarvan de uitvoering over verscheidene jaren moet kunnen worden gespreid, zonder het gevaar te lopen dat de plannen worden verstoord door budgettaire moeilijkheden. Derhalve moet tot vastleggingen kunnen worden overgegaan buiten de jaarlijkse termijn van de begroting.

Ook moeten, dank zij de bij het onderhavige voorstel toegestane afwijkingen, soepeler methodes ingevoerd worden voor het vastleggen van de uitgaven en voor de uitbetaling, ten einde de overheid in staat te stellen snel een beslissing te nemen en de gelden regelmatig en zonder verwijl uit te keren op de termijnen welke in de aangegane verbintenissen zijn gesteld. Thans brengt een door verouderde werkwijzen veroorzaakte vertraging de doelmatigheid van het ontwikkelingsbeleid ernstig in het gedrang en vaak berokkent zij een niet te rechtvaardigen nadeel aan derden.

Het onderhavige voorstel strekt er hoofdzakelijk toe die bezwaren weg te werken. Het is goeddeels gebaseerd op de grondslagen van een systeem dat al jaren zijn deugdelijkheid bewijst op het terrein van steunverlening aan de expansie-pogingen in het buitenland : wij bedoelen hier het Fonds voor de Buitenlandse Handel, opgericht bij de wet van 24 maart 1954.

De taak, de inkomsten, het bestuur en de fundamentele regels inzake boekhouding, vastlegging van uitgaven, betaling en toezicht, die in de aanbeveling van de Raad van Advies worden vooropgesteld, stemmen overeen met de hoofdbepalingen van ons voorstel.

Telles sont les raisons pour lesquelles nous réintroduisons la présente proposition, persuadés qu'elle répond à une nécessité pressante.

L'institution d'un Fonds de la Coopération au Développement a essentiellement pour objet de rationaliser les mécanismes de financement des opérations de coopération technique entreprises par des organismes publics ou privés en application de la politique gouvernementale.

Une telle orientation exige que les mécanismes de financement de ces actions soient adaptés à la fois à leur caractère opérationnel et à la collaboration étroite qu'ils requièrent entre l'Etat et les exécutants. Les caractéristiques des méthodes à adopter doivent donc être la souplesse d'adaptation aux circonstances concrètes, la rapidité d'exécution et la régularité des paiements aux échéances fixées.

La nature des actions à entreprendre dans des conditions matérielles très différenciées et souvent difficiles s'accorde mal avec les règles qui régissent normalement la comptabilité de l'Etat. Le souci de l'efficacité et du rendement maximum des fonds engagés recommande donc de dégager ces opérations de l'application des règles habituelles, tout en maintenant les moyens de surveillance et de contrôle nécessaires et indispensables.

Il faut notamment pouvoir assurer aisément le financement d'actions dont l'exécution doit pouvoir s'étaler sur plusieurs années sans risque de perturbations provoquées par des incertitudes budgétaires. Des engagements doivent donc être possibles hors des limites de l'annuité budgétaire.

Il faut aussi que, grâce aux dérogations autorisées par la présente proposition, les méthodes d'engagement des dépenses et de paiement soient assouplies de manière à permettre à l'administration de prendre des décisions rapides et d'assurer avec régularité et sans retard la liquidation des versements aux échéances prévues dans les engagements contractés. Les lenteurs provoquées actuellement par un mécanisme inadéquat compromettent gravement l'efficacité de la politique de coopération et causent souvent à des tiers un préjudice injustifiable.

La présente proposition tend essentiellement à éliminer ces inconvénients. Elle s'inspire largement des éléments fondamentaux d'un système qui a fait ses preuves depuis des années dans le domaine du soutien aux efforts d'expansion à l'étranger : le Fonds du Commerce extérieur créé par la loi du 24 mars 1954.

La mission, les ressources, l'autorité de gestion, les modalités d'intervention, ainsi que les règles fondamentales de comptabilité, d'engagement des dépenses, de paiement et de contrôle, telles qu'elles ressortent de la recommandation du Conseil consultatif, rejoignent les dispositions fondamentales prévues dans notre proposition.

De voornaamste kenmerken van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, zoals het hier wordt voorgesteld, kunnen als volgt worden samengevat :

De rol van het Fonds moet beperkt blijven tot de financiering van operationele activiteiten van openbare of particuliere instellingen. Het Fonds mag dus niet aangewend worden om de normale kosten van administratieve werking van de Dienst of van andere diensten te dekken.

Anderzijds wordt bepaald dat de middelen van het Fonds mogen worden aangewend ter gehele of gedeeltelijke dekking van de uitgaven in verband met de operaties welke het steunt. Het Fonds mag dus in sommige gevallen een gedeeltelijke financiering uit andere bronnen aanvullen, door met name deel te nemen aan een inspanning van het particulier initiatief.

Om het in staat te stellen zijn taak te vervullen, onder het rechtstreeks beheer van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, en de verbintenissen na te leven die tegenover derden moeten worden aangegaan, wordt aan het Fonds een andere rechtspersoonlijkheid dan die van de Staat toegekend.

Want de ontwikkelingsactiviteiten moeten nauw worden afgestemd op de concrete en zeer veranderlijke werkelijkheid. De uitvoering ervan, ter plaatse, in ver afgelegen, ja zelfs moeilijk toegankelijke gebieden, vereist een zeer grote soepelheid.

#### Toelichting van de artikelen.

Artikel 1 omschrijft de taken van het Fonds en de grenzen ervan.

Er wordt uitdrukkelijk gesteld dat het Fonds niet zal mogen aangewend worden tot dekking van de normale uitgaven van het Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking. Het mag slechts worden gebruikt voor de financiering van de samenwerkingsactiviteiten, in de ruime zin van het woord, die worden uitgevoerd door openbare instellingen of privé-organisaties.

Artikel 2 bepaalt de middelen van het Fonds.

De artikelen 3, 4 en 5 stellen de modaliteiten inzake beheer van het Fonds vast. Het ressorteert onder de rechtstreekse bevoegdheid van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort die het — zeer beperkt — personeel, de lokalen en het nodige materieel beschikbaar zal stellen.

Het verlenen van enigerlei toelage is afhankelijk van de beslissing van de minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort.

Het Fonds wordt geleid door een directeur-generaal, bijgestaan door een adjunct.

De artikelen 6 en 7 bepalen de procedure die dient te worden gevolgd voor het indienen van de aanvragen, het onderzoek van de dossiers en de desbetreffende beslissingen. Zij regelen eveneens de werking van het Fonds.

Artikel 8 zegt op welke wijze het Fonds wordt beheerd.

Les caractéristiques essentielles du Fonds de la Coopération au Développement tel qu'il est proposé peuvent se résumer comme suit :

Les interventions du Fonds ne peuvent porter que sur le financement d'activités opérationnelles entreprises par des institutions publiques ou des organismes privés. Le Fonds ne peut donc servir à couvrir les frais normaux de fonctionnement administratif de l'Office ou d'autres services.

D'autre part, il est prévu que les interventions du Fonds peuvent couvrir les dépenses inhérentes aux opérations qu'il soutient, soit en totalité, soit en partie. Le Fonds peut donc dans certains cas apporter un complément à un financement partiel émanant d'autres sources, en s'associant notamment à un effort de l'initiative privée.

Pour lui permettre d'assumer sa mission, sous la gestion directe du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, en faisant face aux engagements à contracter vis-à-vis de tiers, le Fonds est érigé en personnalité juridique distincte de l'Etat.

Les actions de développement en effet doivent être étroitement adaptées aux réalités concrètes et très mouvantes, dont l'exécution, sur le terrain, dans des régions éloignées, voire difficiles d'accès, requiert une très grande souplesse.

#### Examen des articles.

L'article 1<sup>er</sup> détermine les missions du Fonds et leurs limites.

Il est entendu que le Fonds ne pourra servir à couvrir les dépenses normales de l'Administration de la Coopération au Développement. Il ne peut être destiné qu'à financer des actions de coopération, au sens large du terme, menées par des institutions publiques ou des organismes privés.

L'article 2 détermine les ressources du Fonds.

Les articles 3, 4 et 5 établissent les modalités de gestion du Fonds. Il relève de la compétence directe du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, qui mettra à sa disposition le personnel — très restreint —, les locaux et le matériel nécessaires.

L'octroi de tout subside est subordonné à la décision du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

Le Fonds est dirigé par un directeur général, assisté d'un adjoint.

Les articles 6 et 7 déterminent la procédure à suivre pour l'introduction des demandes, l'examen des dossiers et les décisions les concernant. Ils règlent également le fonctionnement du Fonds.

L'article 8 règle les modalités de gestion du Fonds.

De artikelen 9 en 10 bepalen de rechtspositie ervan.

Artikel 11 heeft ten doel het statuut van de « Nationale loterij », zoals gewijzigd bij de wet van 6 juli 1964, in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit voorstel van wet.

Artikel 12 stelt de dag van inwerkingtreding van dit voorstel vast.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1.

Er wordt bij de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, een fonds opgericht, « Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking » genaamd, dat bestemd is voor het financieren, geheel of gedeeltelijk, van de kosten betreffende initiatieven in verband met de ontwikkelingssamenwerking, die uitgewerkt worden door openbare instellingen, verenigingen, natuurlijke personen of particuliere rechtspersonen.

De in dit artikel bedoelde initiatieven omvatten met name : de aanwerving, de opleiding en de voorbereiding van deskundigen, technici of assistenten en hun individuele of groepsgewijze aanwending voor zendingen naar het buitenland in het kader van specifieke ontwerpen alsmede het opstellen van het vereiste apparaat; de uitnodiging, het onthaal en het verblijf van vreemdelingen die studeren of stages verrichten in het kader van de voormelde projecten; het leveren van studies, werken, installaties of uitrusting voor de uitvoering ervan.

### ART. 2.

Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking betreft zijn inkomsten o.m. uit de netto-winst van de Nationale Loterij ingesteld bij de wet van 6 juli 1964, een eerste dotatie van 100 miljoen frank ten bezware van de begroting van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, de opbrengst van de door de Staat gewaarborgde leningen voor de uitgifte waarvan de Koning vergunning heeft verleend op voordracht van de Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, alsmede uit de giften of legaten van instellingen of natuurlijke personen en openbare of particuliere rechtspersonen.

### ART. 3.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort geeft aan het Fonds de kosteloze beschikking over de diensten, de uitrusting en de installaties die hij voor de werking ervan kan verlenen. Het Fonds kan bovendien aanvullingspersoneel aanwerven en de uitrusting en installaties aankopen of huren die het nodig heeft om zijn taak te vervullen.

Les articles 9 et 10 déterminent son statut juridique.

L'article 11 tend à mettre en concordance avec les dispositions de la présente proposition de loi le statut de la « Loterie Nationale », tel que modifié par la loi du 6 juillet 1964.

L'article 12 fixe la date d'entrée en vigueur de la présente proposition.

J. KEVERS.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Il est créé auprès du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions un fonds, dénommé « Fonds de la Coopération au Développement », destiné à assurer le financement, en totalité ou en partie, des frais relatifs à des opérations de coopération au développement réalisées par des institutions publiques, par des associations ou par des personnes physiques ou morales privées.

Les opérations visées par le présent article comprennent : le recrutement, la formation et la préparation d'experts, de techniciens ou d'assistants et leur affectation, individuellement ou en groupe, à des missions à l'étranger dans le cadre de projets spécifiques, ainsi que la mise en place du dispositif requis; l'invitation, l'accueil et le séjour de ressortissants étrangers effectuant des études ou des stages dans le cadre des susdits projets; la fourniture d'études, de travaux, d'installations ou de matériel d'équipement pour leur réalisation.

### ART. 2.

Le Fonds de Coopération au Développement aura pour ressources notamment les bénéfices nets de la Loterie Nationale instituée par la loi du 6 juillet 1964, une première dotation de 100 millions de francs à charge du budget mis à la disposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, le produit des emprunts garantis par l'Etat dont l'émission aura été autorisée par le Roi sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, ainsi que les dons ou les legs émanant d'organisations ou de personnes physiques ou morales, publiques ou privées.

### ART. 3.

Le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions met gratuitement à la disposition du Fonds les services, l'équipement et les installations qu'il lui est possible d'affecter à son fonctionnement. Le Fonds peut, en outre, engager du personnel de complément, acquérir ou louer l'équipement et les installations nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

## ART. 4.

Het Fonds wordt beheerd door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort.

Over de tegemoetkomingen van het Fonds, verleend in de vorm van toelagen, leningen of waarborgen onder bezwarende of kosteloze titel, wordt in elk afzonderlijk geval beslist door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, die de modaliteiten en de voorwaarden ervan bepaalt.

## ART. 5.

De directeur-generaal van het Fonds wordt door de Koning benoemd op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, de Raad voor Ontwikkelingssamenwerking gehoord. Hij is belast met het dagelijkse beheer van het Fonds en de uitvoering van de beslissingen van de Minister. Hij vertegenwoordigt het Fonds in rechte, alsmede in alle openbare en onderhandse akten. Hij leidt de boedhouding van het Fonds en is belast met de ontvangst- en uitgaafverrichtingen.

De directeur-generaal van het Fonds wordt terzijde gestaan door een adjunct, benoemd door de Koning op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, de Raad voor Ontwikkelingssamenwerking gehoord.

## ART. 6.

De aanvragen om een tegemoetkoming van het Fonds worden ingediend bij de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort.

Alle aanvragen worden vóór de beslissing van de Minister ter onderzoek voorgelegd aan een commissie, « Commissie van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking » genaamd, waarvan de leden, ten hoogste tien in getal, door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort worden benoemd uit de leden van de Raad voor Ontwikkelingssamenwerking en op voordracht van de Raad.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort stelt het huishoudelijk reglement van de Commissie vast. Dit reglement bepaalt met name de wijze van benoemen van de voorzitter en eventueel van de ondervoorzitters, alsmede de voorwaarden inzake aanwezigheid en de wijze van beraadslagen.

De leden van de Commissie hebben aanspraak op vergoeding van hun reiskosten. Emolumenten of presentiegeld kunnen hun door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort worden toegekend.

De directeur-generaal van het Fonds neemt als verslaggever deel aan de beraadslagen van de Commissie.

## ART. 7.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, kan na advies van de Commissie van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, de tegemoetkoming van het Fonds intrekken, indien de voor de toekenning gestelde voorwaarden niet of slechts ten dele door de begunstigden zijn nageleefd.

## ART. 4.

Le Fonds est géré par le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

Les interventions du Fonds, qui prendront la forme de subsides, de prêts ou de garanties à titre onéreux ou gratuit, sont décidées dans chaque cas par le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions qui en fixe les modalités et les conditions.

## ART. 5.

Le directeur général du Fonds est nommé par le Roi sur proposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, le Conseil de la Coopération au Développement entendu. Il est chargé de la gestion courante du Fonds et de l'exécution des décisions du Ministre. Il représente le Fonds en justice ainsi que dans les actes publics et sous seing privé. Il dirige la comptabilité du Fonds et est chargé des opérations de recettes et de dépenses.

Le directeur général du Fonds est assisté dans sa mission par un adjoint nommé par le Roi sur proposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, le Conseil de la Coopération au Développement entendu.

## ART. 6.

Les demandes d'intervention du Fonds sont introduites auprès du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

Préalablement à la décision du Ministre, toutes les demandes sont soumises à l'examen d'une commission, dénommée « Commission du Fonds de la Coopération au Développement », dont les membres, au nombre maximum de dix, sont nommés par le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, parmi les membres du Conseil de la Coopération au Développement et sur proposition dudit Conseil.

Le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions fixe le règlement d'ordre intérieur de la Commission. Ce règlement détermine notamment le mode de désignation du président et éventuellement de vice-présidents, ainsi que les conditions de présence et le mode de délibération.

Les membres de la Commission ont droit au remboursement de leurs frais de déplacement. Des émoluments ou des jetons de présence pourront leur être accordés par le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

Le directeur général du Fonds participe aux délibérations de la Commission en qualité de rapporteur.

## ART. 7.

Le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions peut, après avoir pris l'avis de la Commission du Fonds de la Coopération au Développement, retirer le bénéfice de l'intervention du Fonds si les conditions mises à son octroi n'ont pas en tout ou en partie été respectées par les bénéficiaires.

## ART. 8.

In afwijking van de regels betreffende de rijkscomptabiliteit worden de ontvangsten en uitgaven van het Fonds opgenomen in de bijzondere sectie van de begroting van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort.

Een bijzonder reglement betreffende het beheer van het Fonds wordt door de Koning vastgesteld op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort en de Minister van Financiën. Dit reglement mag afwijken van de wets- en verordeningsbepalingen betreffende de rijkscomptabiliteit, wat betreft de vastlegging, de vereffening, de betaling en de verantwoording van de uitgaven.

De geldsommen die het Fonds bezit, worden gedeponeerd bij de Dienst der Postchecks of bij de Nationale Bank. Voor zover de behoeften van het Fonds het vereisen, kunnen evenwel bankrekeningen worden geopend met toestemming van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort.

## ART. 9.

Het Fonds wordt ingedeeld bij de instellingen van categorie A, genoemd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. De bepalingen van die wet zijn erop van toepassing.

Artikel 1, A, van die wet wordt bijgevolg aangevuld als volgt : « Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking ».

## ART. 10.

Het Fonds wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de directe of indirecte belastingen ten behoeve van de Staat, de provincies en de gemeenten.

## ART. 11.

Artikel 1 van de wet van 6 juli 1964 betreffende de Nationale Loterij wordt aangevuld met de volgende bepaling, die het derde lid ervan vormt : « De netto-winsten van de Nationale Loterij worden aangewend als ontvangsten van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. Zij worden met inachtneming van de werkingsregels van het Fonds, aangewend voor de financiering van de programma's die meer in het bijzonder strekken tot ontwikkeling van de landelijke bevolking in de ontwikkelingslanden. »

## ART. 12.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort is belast met de toepassing van deze wet, die in werking treedt op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

## ART. 8.

Par dérogation aux règles régissant la comptabilité de l'Etat, les recettes et les dépenses du Fonds sont portées à la section particulière du budget mis à la disposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

Un règlement spécial, relatif à la gestion du Fonds, sera établi par le Roi sur proposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions et du Ministre des Finances. Ce règlement pourra déroger aux dispositions légales et réglementaires régissant la comptabilité de l'Etat en ce qui concerne l'engagement, la liquidation, le paiement et la justification des dépenses.

Les sommes dont le Fonds est détenteur sont déposées à l'Office des Chèques postaux ou à la Banque Nationale. Toutefois, dans la mesure où les nécessités du fonctionnement du Fonds l'exigeraient, des comptes en banque pourraient être ouverts moyennant l'accord du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions.

## ART. 9.

Le Fonds est classé parmi les organismes de la catégorie A énumérés par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Les dispositions de cette loi lui sont applicables.

L'article 1<sup>er</sup>, A, de ladite loi est en conséquence complété par ce qui suit : « Le Fonds de la Coopération au Développement ».

## ART. 10.

Le Fonds est assimilé à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes et impôts directs ou indirects au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

## ART. 11.

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie Nationale est complété par la disposition suivante qui en forme le troisième alinéa : « Les bénéfices nets de la Loterie Nationale sont affectés aux recettes du Fonds de la Coopération au Développement. Ils sont destinés à financer, conformément aux règles de fonctionnement dudit Fonds, des programmes tendant plus particulièrement à la promotion des populations rurales dans les pays en voie de développement ».

## ART. 12.

Le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'application de la présente loi qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

J. KEVERS.  
R. CONROTTE.  
C. DE CLERCQ.